Врз основа на член 7 став (1) од Законот за рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија" бр. 190/17), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 19 јули 2021 година, донесе

ОДЛУКА
за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2021/372 на Советот од 2 март 2021 година за изменување на Одлуката (ЗНБП) 2020/1999 за рестриктивни мерки против сериозни повреди и злоупотреби на човековите права

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2021/372 на Советот од 2 март 2021 година за изменување на Одлуката (ЗНБП) 2020/1999 за рестриктивни мерки против сериозни повреди и злоупотреби на човековите права.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следните видови рестриктивни мерки:

- финансиски мерки и
- забрана за влез во Република Северна Македонија

Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за одбрана, Министерството за економија, Министерството за надворешни работи, Министерството за транспорт и врски и Министерството за финансии - Управата за финансиско разузнавање за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Одлуката (ЗНБП) 2021/372 на Советот од 2 март 2021 година за изменување на Одлуката (ЗНБП) 2020/1999 за рестриктивни мерки против сериозни повреди и злоупотреби на човековите права во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог и е составен дел на оваа одлука.

Член 5

Рестриктивните мерки против сериозни повреди и злоупотреби на човековите права ќе се применуваат до 8 декември 2021 година.

Член 6

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија”.

Бр. 40-6960/1
19 јули 2021 година
Скопје

ПРЕТСЕДАТЕЛ НА ВЛАДАТА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

Зоран Заев

DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2021/372

of 2 March 2021

amending Decision (CFSP) 2020/1999 concerning restrictive measures against serious human rights violations and abuses

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2020/1999 of 7 December 2020 concerning restrictive measures against serious human rights violations and abuses ([1]), and in particular Article 5(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

(1) On 7 December 2020, the Council adopted Decision (CFSP) 2020/1999.

(2) On 18 January 2021, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy issued a declaration on behalf of the Union, condemning the detention of the Russian opposition politician Alexei Navalny upon his return to Moscow on 17 January 2021 and calling for his immediate release.

(3) On 22 February 2021, the Foreign Affairs Council agreed to proceed with work on future restrictive measures in response to serious human rights violations.

(4) In this context, and given the continuity and seriousness of the human rights violations in Russia, four persons should be included in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision (CFSP) 2020/1999.

(5) Decision (CFSP) 2020/1999 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision (CFSP) 2020/1999 is amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 March 2021.

For the Council
The President
A. P. ZACARIAS

([1]) OJ L 410 I, 7.12.2020, p. 13.

ANNEX

The following entries are added to the list of natural persons set out in section A ('Natural persons') in the Annex to Decision (CFSP) 2020/1999:

	Names (Transliteration of Russian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
'1.	Alexander (Alexandr) Petrovich KALASHNIKOV	Александр Петрович КАЛАШНИКОВ	Position(s): Director of the Russian Federal Penitentiary Service (FSIN) DOB: 27.1.1964 POB: Tatarsk, Novosibirsk Region/Oblast, Russian SFSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Alexander Kalashnikov has been the director of the Russian Federal Penitentiary Service (FSIN) since 8 October 2019. In that position, he oversees all activities of the FSIN. In his capacity as director of the FSIN, he is responsible for serious human rights violations in Russia, including arbitrary arrests and detentions. In the case of Alexei Navalny, while Mr Navalny was recovering in Germany (September 2020-January 2021) after having been poisoned with a toxic nerve agent of the Novichok group, on 28 December 2020 FSIN demanded that he immediately present himself to a probation officer or face a prison sentence for violating a suspended sentence for fraud conviction. That fraud conviction had been found arbitrary and unfair by the European Court of Human Rights in 2018. On 17 January 2021, acting on the orders of Alexander Kalashnikov, FSIN officers detained Alexei Navalny upon his arrival at Moscow airport. Alexei Navalny's arrest is based on a decision by the Khimki city court, which in turn was issued at the request of FSIN. In late December 2020, FSIN had already requested that a court replace Alexei Nalvany's suspended sentence with a prison term. On 17 February 2021, the European Court of Human Rights ordered the Government of Russia to release Alexei Navalny.	2 March 2021
2.	Alexander (Alexandr) Ivanovich BASTRYKIN	Александр Иванович БАСТРЫКИН	Position(s): Chairman of the Investigative Committee of the Russian Federation DOB: 27.8.1953 POB: Pskov, Russian SFSR (now Russian Federation)	Alexander Bastrykin has served as chairman of the Investigative Committee of the Russian Federation (the 'Committee') since January 2011 (and as acting chairman from October to December 2010). In that position, he oversees all activities of the Committee. Officially, the Committee is presided over by the Russian President. In Alexander Bastrykin's capacity as chairman of the Committee, he is responsible for serious human rights violations in Russia, including arbitrary arrests and detentions.	2 March 2021

	Names (Transliteration of Russian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
			Nationality: Russian Gender: male	Alexander Bastrykin is responsible for the Committee's widespread and systematic repressive campaigns against the Russian opposition, targeting and investigating their members. On 29 December 2020, the Committee launched an investigation into the opposition leader Alexei Navalny, charging him with large-scale fraud. Alexei Navalny and others published articles on Alexander Bastrykin's ownership of Czech real estate firm LAW Bohemia in the 2000s.	
3.	Igor Viktorovich KRASNOV	Игорь Викторович КРАСНОВ	Position(s): Prosecutor General of the Russian Federation DOB: 24.12.1975 POB: Arkhangelsk, Russian SFSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Igor Krasnov has been Prosecutor General of the Russian Federation since 22 January 2020, and is the former Deputy Chairman of the Investigative Committee of the Russian Federation. In his position as Prosecutor General, he supervises the Prosecutor's Offices in the Russian Federation, the Special Prosecutor's Offices and the Military Prosecutor's Office. In his capacity as Prosecutor General, he is responsible for serious human rights violations, including the arbitrary detentions of protesters, and for widespread and systematic repression of freedom of peaceful assembly and of association, and freedom of opinion and expression. Ahead of the 23 January 2021 protests, the Prosecutor General's Office warned that participants would be held responsible. Moreover, the Prosecutor General's Office demanded that the Federal Service for Supervision in the Sphere of Communications, Information Technology and Mass Communications (Roskomnadzor) restrict access to opposition websites and social network accounts that contained information on planned gatherings of Alexei Navalny's supporters. On 29 January 2021, the Prosecutor General's Office once again demanded that Roskomnadzor restrict access to opposition websites and social network accounts, this time ahead of the pro-Navalny protests on 30 and 31 January 2021. Warnings were sent to internet companies (Facebook, TikTok, Twitter, Google, Mail.ru Group). The Prosecutor General's Office also announced that those taking part in the demonstrations would be prosecuted.	2 March 2021

	Names (Transliteration of Russian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				The Prosecutor General's Office supported the request by the Russian Federal Penitentiary Service (FSIN) to convert the suspended sentence imposed on Alexei Navalny in a case of alleged fraud to a prison sentence. Despite the fact that his conviction in that case had been found arbitrary and unfair by the European Court of Human Rights in 2018, Alexei Navalny was arrested upon his arrival at Moscow airport on 17 January 2021.	
4.	Viktor Vasilievich (Vasilyevich) ZOLOTOV	Виктор Васильевич ЗОЛОТОВ	Position(s): Director of the Federal Service of National Guard Troops of the Russian Federation (Rosgvardia) DOB: 27.1.1954 POB: Sasovo, Russian SFSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Viktor Zolotov has been the Director of the Federal Service of National Guard Troops of the Russian Federation (Rosgvardia) since 5 April 2016 and therefore Commander-in-Chief of the National Guard Troops of the Russian Federation, as well as Commander of OMON – the Special Purpose Mobile Unit integrated in Rosgvardia. In that position, he oversees all activities of Rosgvardia and OMON troops. In his capacity as Director of Rosgvardia, he is responsible for serious human rights violations in Russia, including arbitrary arrests and detentions and systematic and widespread violations of freedom of peaceful assembly and of association, in particular by violently repressing protests and demonstrations. Rosgvardia was employed to quell the 23 January 2021 pro-Navalny demonstrations and many OMON and National Guard officers were reported to have used brutality and violence against protesters. Dozens of journalists were targeted with aggression by the security forces, including Meduza's correspondent Kristina Safronova, who was hit by an OMON officer, and Novaya Gazeta's journalist Yelizaveta Kirpanova, who was hit on the head with a truncheon leaving her bleeding. Security forces arbitrarily detained more than 300 minors.	2 March 2021'

ОДЛУКА (ЗНБП) 2021/372 НА СОВЕТОТ

од 2 март 2021 година

за изменување на Одлуката (ЗНБП) 2020/1999 за рестриктивни мерки против сериозни повреди и злоупотреби на човековите права

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската Унија, а особено член 29 од истиот,

имајќи ја предвид Одлуката (ЗНБП) 2020/1999 на Советот од 7 декември 2020 година за рестриктивни мерки против сериозни повреди и злоупотреби на човековите права ([1]), а особено член 5(1) од истата,

имајќи го предвид предлогот на Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика,

со оглед на тоа што:

(1) На 7 декември 2020 година, Советот ја донесе Одлуката (ЗНБП) 2020/1999.

(2) На 18 јануари 2021 година, Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика издаде декларација во име на Унијата, со која се осудува притворот за рускиот опозициски политичар Алексеј Навални (AlexeiNavalny) по неговото повторно враќање во Москва на 17 јануари 2021 година и се повикува на негово итно ослободување.

(3) На 22 февруари 2021 година, Советот за надворешни работи се согласи да продолжи со работата на идните рестриктивни мерки како одговор на сериозните повреди на човековите права.

(4) Во овој контекст, а со оглед на континуитетот и сериозноста на повредитена човековите права во Русија, четири лица треба да бидат вклучени во списокот на физички и правни лица, субјекти и тела кои подлежат на рестриктивни мерки утврдени во Анексот кон Одлуката (ЗНБП) 2020/1999.

(5) Затоа, Одлуката (ЗНБП) 2020/1999 треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Анексот кон Одлуката (ЗНБП) 2020/1999 се изменува како што е утврдено во Анексот кон оваа одлука.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската Унија*.

Брисел, 2 март 2021 година.

За Советот

Претседател

А. П. ЗАКАРИАС

---

[1]Сл. весник L 410 I, 7.12.2020 година, стр. 13.

АНЕКС

Следните записи се додаваат на списокот на физички лица утврдени во оддел А („Физички лица“) во Анексот кон Одлуката (ЗНБП) 2020/1999:

	Имиња (Транслитерација на руски правопис)	Имиња (руски правопис)	Информации за идентификација	Причини за наведување на список	Датум на внесување во список
„1.	Alexander (Alexandr) Petrovich KALASHNIKOV	Александр Петрович КАЛАШНИКОВ	Позиција/-и: Директор на Руската федерална служба за извршување казни (ФСИН) Датум на раѓање: 27.1.1964 година Место на раѓање: Tatarsk, NovosibirskRegion/Oblast, Russian SFSR(nowRussianFederation) Државјанство: на Русија Пол: машки	Александар Калашников(AlexanderKalashnikov) е директор на Руската федерална служба за извршување казни (ФСИН) од 8 октомври 2019 година. На таа позиција, тој ги надгледува сите активности на ФСИН. Во својство на директор на ФСИН, тој е одговорен за сериозни повреди на човековите права во Русија, вклучително и за произволни апсења и притвори. Во случајот на Алексеј Навални, додека г. Навални се оправуваше во Германија (септември 2020 година - јануари 2021 година) откако беше отруен со токсичен нервен агенс од групата Новичок, на 28 декември 2020 година,ФСИН побара тој веднаш да се пријави кајслужбеник за условна осуда, во спротивноќе	2 март 2021 година

				се соочи со казна затвор за кршење на условна осудаза измама. Таа пресудаза измама е утврдена како произволна и нефер од Европскиот суд за човекови права во 2018 година. На 17 јануари 2021 година, постапувајќи по наредба на Александар Калашников, службениците на ФСИН го приведоа Алексеј Навални по неговото пристигнување на аеродромот во Москва. Апсењето на Алексеј Навални е врз основа на одлука од страна на градскиот суд во Химки, која пак е издадена на барање на ФСИН. На крајот на декември 2020 година, ФСИН веќе побарал судот да ја замени условната осудана Алексеј Навални со казна затвор. На 17 февруари 2021 година, Европскиот суд за човекови права ѝ наложи на Владата на Русија да го ослободи Алексеј Навални.	
2.	Alexander (Alexandr) Ivanovich BASTRYKIN	АлександерИванович БАСТРЫКИН	Позиција/-и: Претседател на Истражниот комитет на Руската Федерација Датум на раѓање: 27.8.1953 година Место на раѓање: Pskov, Russian SFSR	АлександерБастрикин (AlexanderBastrykin) работел како претседател на Истражниот комитет на Руската Федерација („Комитетот“) од јануари 2011 година (и како вршител на должноста претседател од октомври до декември 2010 година). На таа позиција, тој ги надгледува сите активности на Комитетот. Официјално, со Комитетот претседава рускиот претседател. Во својство на претседател на Комитетот, АлександерБастрикин е одговорен за сериозни повреди на човековите права во	2 март 2021 година

			(nowRussianFederation) Државјанство: на Русија Пол: машки	Русија, вклучувајќи произволни апсења и притвори. АлександерБастрикин е одговорен за широко распространетата и систематска репресивна кампања на Комитетот против руската опозиција, за таргетирање и истражување на нејзините членови. На 29 декември 2020 година, Комитетот започна истрага против лидерот на опозицијата, Алексеј Навални, обвинувајќи го за големи измами. Алексеј Навални и други објавија статии за сопственоста на АлександерБастрикин врз чешката фирма за недвижнини „LAW Bohemia“ во текот на 2000 година.	
3.	IgorViktorovich KRASNOV	ИгорьВикторович КРАСНОВ	Позиција/-и: Главен обвинител на Руската Федерација Датум на раѓање: 24.12.1975 година Место на раѓање: Arkhangelsk, RussianSFSR (nowRussianFederation) Државјанство: на Русија Пол: машки	Игор Краснов (IgorKrasnov) е главен обвинител на Руската Федерација од 22 јануари 2020 година и е поранешен заменик-претседател на Истражниот комитет на Руската Федерација. На својата позиција како главен обвинител, тој ги надгледува канцелариите на Обвинителството во Руската Федерација, Специјалните обвинителства и Канцеларијата на воениот обвинител. Во својство на главен обвинител, тој е одговорен за сериозни повреди на човековите права, вклучително и за произволни притвори на демонстранти, и за широко распространета и систематска репресија на слободата на мирно собирање и здружување, како и на слободата на мислење и изразување.	2 март 2021 година

			Пред одржувањето на протестите на 23 јануари 2021 година, Канцеларијата на главниот јавен обвинител предупреди дека учесниците на протестот ќе одговараат. Покрај тоа, Канцеларијата на главниот јавен обвинител побара Федералната служба за надзор во сферата на комуникациите, информатичката технологија и масовните комуникации (Roskomnadzor) да го ограничи пристапот до опозициските веб-страници и сметките на социјалните мрежи што содржат информации за планираните собири на привրзаниците на Алексеј Навални. На 29 јануари 2021 година, Канцеларијата на главниот јавен обвинител уште еднаш побара Roskomnadzor да го ограничи пристапот до опозициските веб-страници и сметките на социјалните мрежи, овој пат пред протестите за поддршка на Навални на 30 и 31 јануари 2021 година. Предупредувањата беа испратени до интернет-компаниите (Фејсбук, ТикТок, Твитер, Гугл, Групата „Mail.ru“). Канцеларијата на главниот јавен обвинител исто така објави дека оние што учествуваат во демонстрациите ќе бидат гонети. Канцеларијата на главниот јавен обвинител го поддржа барањето на Руската федерална служба за извршување казни (ФСИН) условната осудаизречена на Алексеј Навалниво случајот на наводна измама да се преиначи во казна затвор. И покрај фактот дека неговата пресуда за тој случај беше утврдена како произволна и нефер од Европскиот суд за човекови права во

				2018 година, Алексеј Навални беше уапсен по неговото пристигнување на аеродромот во Москва на 17 јануари 2021 година.	
4.	ViktorVasilievich (Vasilyevich) ZOLOTOV	Виктор Васильевич ЗОЛОТОВ	Позиција/-и: Директор на Федералната служба на трупите на националната гарда на Руската Федерација (Rosgvardia) Датум на раѓање: 27.1.1954 година Место на раѓање: Sasovo, Russian SFSR(nowRussianFederation) Државјанство: на Русија Пол: машки	Виктор Золотов (ViktorZolotov) е директор на Федералната служба на трупите на националната гарда на Руската Федерација (Rosgvardia) од 5 април 2016 година, а со тоа е врховен командант на трупите на националната гарда на Руската Федерација, како и командант на ОМОН - Мобилна единица за специјална намена интегрирана во Rosgvardia. На таа позиција, тој ги надгледува сите активности на трупите на Rosgvardia и ОМОН. Во својство на директор на Rosgvardia, тој е одговорен за сериозни повреди на човековите права во Русија, вклучително и произволни апсења и притвори, и систематски и широко распространети повреди на слободата на мирно собирање и здружување, особено со насилно спречување на протестите и демонстрациите. Rosgvardia беше ангажирана да ги задуши демонстрациите за поддршка на Навални на 23 јануари 2021 година, а многу офицери на ОМОН и Националната гарда беа пријавени дека користеле бруталност и насилство врз демонстрантите. Десетици новинари беа мета на агресија од безбедносните сили, вклучувајќи ја и дописничката на Meduza, Кристина Сафронова (Kristina Safronova), која беше погодена од офицер на ОМОН и новинарката на	2 март 2021 година.“

			NovayaGazeta, ЈелизаветаКирпанова (Yelizaveta Kirpanova), која беше погодена со пендрек по главата и оставена да крвари. Безбедносните сили произволно приведоа повеќе од 300 малолетници.	